

# X2000-AG P3 R

## Filtr przeciwpyłowy

Zgodny z EN 143



### Wysoka ochrona

Filtr przeciwpyłowy wielokrotnego użytku do półmasek i masek dwufiltrowych, z **dodatkową warstwą węgla aktywnego**, redukuje nieprzyjemne zapachy. Filtr **X2000-AG P3 R** jest elementem wymiennym, wielokrotnego użytku, mocowanym za pomocą łącza bagnetowego. Może być używany dłużej niż jedną zmianę roboczą. Zaleca się nieprzekraczanie trzech zmian roboczych. Filtr po skompletowaniu z odpowiednią dwufiltrową półmaską lub maską pełnotwarzową chroni układ oddechowy przed nietoksycznymi i średnietoksycznymi aerozolami stałymi lub aerozolami na bazie wody (pył, dym, mgła), o ile stężenie fazy rozproszonej aerozolu nie przekracza wartości 50 x NDS (Najwyższe Dopuszczalne Stężenie) w przypadku skompletowania z półmaską oraz 1000 x NDS w przypadku skompletowania z maską pełnotwarzową. Filtr **X2000-AG P3 R** posiada złącze bagnetowe pozwalające na łączenie z półmaskami serii X6 i X7 oraz maskami pełnotwarzowymi serii X8.



### Ograniczenia i przechowywanie

Nie używać w środowisku, w którym stężenie tlenu jest mniejsze niż 19,5% oraz w obecności nieznanymi gazów. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu wraz z instrukcją, bez podłączonych elementów oczyszczających w temperaturze od -20°C do +30°C i wilgotności RH<80%. Chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

### Magazynowanie

Filtry odpowiednio magazynowane i oryginalnie zapakowane mają termin ważności 5 lat od daty produkcji. Data produkcji znajduje się na pochłaniaczu i na opakowaniu.

### Pakowanie

Wymiary kartonu zbiorczego: 425/255/245 mm  
Waga brutto: 1 kg  
Ilość filtrów w kartonie zbiorczym: 50 par

Centrum badań i certyfikacji Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France.  
tel: +334 76 53 52 22.

CE 0082

# X2000-AG P3 R

## Particulate Filters

Complies with EN 143



### High protection

Reusable dust filter for half masks and double-filter masks, with an additional layer of active carbon, reduces unpleasant odours. The **X2000-AG P3 R** filter is a replaceable, reusable element, fitted with a bayonet connector. It can be used for more than one work shift. We recommend not more than three work shifts. The filter when combined with a suitable two-filter respirator or full-face mask protects the respiratory system against non-toxic and moderately-toxic solid aerosols or water-based aerosols (dust, smoke, mist), provided that the concentration of the dispersed phase of the aerosol does not exceed 50 x OEL (Occupational Exposure Limit) when combined with a half-mask respirator and 1000 x OEL when combined with a full-face mask. The **X2000-AG P3 R** filter has a bayonet connector for connection to X6 and X7 series half masks and X8 series full face masks.



### Restrictions and storage

Do not use in an environment where the oxygen concentration is less than 19.5% and in the presence of unknown gases. Store in the original packaging, together with the instructions, without the purification elements connected, at a temperature from -20°C to +30°C and humidity RH<80%. Protect from direct sunlight.

### Storage

Properly stored and originally packaged filters have a shelf life of 5 years from the date of manufacture. The date of manufacture is indicated on the absorber and on the packaging.

### Packaging

Housing: Polypropylene  
Dimensions of master carton: 530/245/235 mm  
Number of filters per master carton: 30 pairs

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.

CE 0082

# X2000-AG P3 R

## Partikelfilter

Kompiliert mit EN 143



### Hoher Schutz

Wiederverwendbarer Staubfilter für Halbmasken und Doppelfiltermasken mit einer zusätzlichen Aktivkohleschicht, die unangenehme Gerüche reduziert. Der Filter **X2000-AG P3 R** ist ein austauschbares, wiederverwendbares Element, das mit einem Bajonettanschluss versehen ist. Er kann für mehr als eine Arbeitsschicht verwendet werden. Wir empfehlen nicht mehr als drei Arbeitsschichten. Der Filter schützt in Kombination mit einem geeigneten Zweifilter-Atemschutzgerät oder einer Vollmaske die Atemwege vor ungiftigen und mäßig giftigen festen Aerosolen oder Aerosolen auf Wasserbasis (Staub, Rauch, Nebel), sofern die Konzentration der dispergierten Phase des Aerosols in Kombination mit einem Halbmasken-Atemschutzgerät 50 x OEL (maximal zulässige Konzentration) und in Kombination mit einer Vollmaske 1000 x OEL nicht überschreitet. Der Filter **X2000-AG P3 R** ist mit einem Bajonettanschluss für den Anschluss an Halbmasken der Serien X6 und X7 sowie an Vollmasken der Serie X8 ausgestattet.



### Beschränkungen und Lagerung

Nicht in einer Umgebung mit einer Sauerstoffkonzentration von weniger als 19,5% und in Gegenwart unbekannter Gase verwenden. In der Originalverpackung, zusammen mit der Anleitung, ohne angeschlossene Reinigungselemente, bei einer Temperatur von -20°C bis +30°C und einer Luftfeuchtigkeit von <80% lagern. Vor direktem Sonnenlicht schützen.

### Lagerung

Ordnungsgemäß gelagerte und original verpackte Filter haben eine Haltbarkeit von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf dem Absorber und auf der Verpackung angegeben.

### Verpackung

Gehäuse: Polypropylen  
Abmessungen des Umkartons: 530/245/235 mm  
Anzahl der Filter pro Umkarton: 30 pairs

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.

CE 0082

# X2000-AG P3 R

## Filtres à particules



Compile avec EN 143

### Haute protection

Filtre à poussière réutilisable pour demi-masques et masques à double filtre, avec une couche supplémentaire de charbon actif, réduit les odeurs désagréables. Le filtre **X2000-AG P3 R** est un élément remplaçable et réutilisable, équipé d'un connecteur à baïonnette. Il peut être utilisé pour plus d'un poste de travail. Nous recommandons de ne pas dépasser trois quarts de travail. Le filtre, lorsqu'il est associé à un masque respiratoire à deux filtres ou à un masque complet approprié, protège le système respiratoire contre les aérosols solides non toxiques et modérément toxiques ou les aérosols à base d'eau (poussière, fumée, brouillard), à condition que la concentration de la phase dispersée de l'aérosol ne dépasse pas 50 x OEL (concentration maximale admissible) lorsqu'il est associé à un demi-masque respiratoire et 1000 x OEL lorsqu'il est associé à un masque complet. Le filtre **X2000-AG P3 R** est doté d'un connecteur à baïonnette pour le raccordement aux demi-masques des séries X6 et X7 et aux masques complets de la série X8.



### Restrictions et stockage

Ne pas utiliser dans un environnement où la concentration d'oxygène est inférieure à 19,5% et en présence de gaz inconnus. Stocker dans l'emballage d'origine, avec les instructions, sans les éléments de purification connectés, à une température de -20°C à +30°C et une humidité RH<80%. Protéger de la lumière directe du soleil.

### Stockage

Les filtres correctement stockés et emballés à l'origine ont une durée de conservation de 5 ans à partir de la date de fabrication. La date de fabrication est indiquée sur l'absorbeur et sur l'emballage.

### Emballage

Boîtier : Polypropylène  
Dimensions du carton maître : 530/245/235 mm  
Nombre de filtres par carton maître : 30 paires

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.

CE 0082

# X2000-AG P3 R

## Filtros de partículas



Compila con EN 143

### Alta protección

Filtro de polvo reutilizable para medias máscaras y máscaras de doble filtro, con una capa adicional de carbón activo, reduce los olores desagradables. El filtro **X2000-AG P3 R** es un elemento reemplazable y reutilizable, provisto de un conector de bayoneta. Puede utilizarse para más de un turno de trabajo. Recomendamos que no se utilicen más de tres turnos de trabajo. El filtro, cuando se combina con un respirador adecuado de dos filtros o una máscara completa, protege el sistema respiratorio contra aerosoles sólidos no tóxicos y moderadamente tóxicos o aerosoles de base acuosa (polvo, humo, niebla), siempre que la concentración de la fase dispersa del aerosol no supere 50 x OEL (límite de exposición profesional) cuando se combina con un respirador de media máscara y 1000 x OEL cuando se combina con una máscara completa. El filtro **X2000-AG P3 R** tiene un conector de bayoneta para su conexión a las medias máscaras de las series X6 y X7 y a las máscaras faciales completas de la serie X8.



### Restricciones y almacenamiento

No utilizar en un entorno donde la concentración de oxígeno sea inferior al 19,5% y en presencia de gases desconocidos. Almacenar en el embalaje original, junto con las instrucciones, sin los elementos de purificación conectados, a una temperatura de -20°C a +30°C y una humedad RH<80%. Proteger de la luz solar directa.

### Almacenamiento

Los filtros almacenados correctamente y envasados originalmente tienen una vida útil de 5 años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación está indicada en el absorbedor y en el embalaje.

### Embalaje

Carcasa: Polipropileno  
Dimensiones de la caja principal: 530/245/235 mm  
Número de filtros por caja principal: 30 pairs

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.

CE 0082

# X2000-AG P3 R

## Фильтры твердых частиц



Компилируется с EN 143

### Высокая степень защиты

Многоразовый пылевой фильтр для полумасок и масок с двойным фильтром, с дополнительным слоем активированного угля, уменьшает неприятные запахи. Фильтр **X2000-AG P3 R** представляет собой сменный элемент многоразового использования, оснащенный байонетным разъемом. Его можно использовать в течение более чем одной рабочей смены. Рекомендуется не более трех рабочих смен. Фильтр в сочетании с подходящим двухфилтровым респиратором или полнолицевой маской защищает органы дыхания от нетоксичных и умеренно токсичных твердых аэрозолей или аэрозолей на водной основе (пыль, дым, туман), при условии, что концентрация дисперсной фазы аэрозоля не превышает 50 x OEL (предел воздействия на рабочую среду) в сочетании с респиратором с полумаской и 1000 x OEL в сочетании с полнолицевой маской. Фильтр **X2000-AG P3 R** имеет байонетный разъем для подключения к полумаскам серий X6 и X7 и полнолицевым маскам серии X8.



### Ограничения и хранение

Не используйте в среде, где концентрация кислорода составляет менее 19,5%, а также в присутствии неизвестных газов. Хранить в оригинальной упаковке, вместе с инструкцией, без подключенных элементов очистки, при температуре от -20°C до +30°C и влажности RH<80%. Защищать от прямого солнечного света.

### Хранение

Срок годности правильно хранящихся и оригинально упакованных фильтров составляет 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на абсорбере и на упаковке.

### Упаковка

Корпус: Полипропилен  
Размеры основной коробки: 530/245/235 мм  
Количество фильтров в основной коробке: 30 пар

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.

CE 0082